**FIT3104
Chinese language information technology**

Unit Guide

Semester 2, 2009

The information contained in this unit guide is correct at time of publication. The University has the right to change any of the elements contained in this document at any time.

Last updated : 13 Jul 2009

Table of Contents

FIT3104 Chinese language information technology - Semester 2, 2009

Chief Examiner:

Associate Professor Chung-Hsing Yeh
Associate Professor
Phone: +61 3 990 55808
Fax: +61 3 99055159

Lecturer(s) / Leader(s):

Clayton

Associate Professor Chung-Hsing Yeh
Associate Professor
Phone: +61 3 990 55808
Fax: +61 3 99055159

Introduction

Welcome to FIT3104 Chinese Language Information Technology for Semester 2, 2009. This 6-point unit is an elective to all undergraduate degree programs at Monash University. The unit has been designed to provide you with an understanding of the Chinese language and multilingual computing environments, the Chinese and universal character encoding methods, and the techniques used to develop Chinese and global software systems for business applications.

Unit synopsis

This unit will cover a wide variety of techniques and computing systems developed for supporting business applications software systems in Chinese language. Specific topics include Chinese-enabling systems, Chinese character sets and encoding methods, Chinese character input methods, Chinese character output, and Chinese computing on the Internet. To enable students to understand the development of global software for all languages including Chinese, the principles and techniques for multilingual information processing, including universal character encoding methods will be discussed. The unit will be taught in English, but students need to have a good knowledge of written Chinese.

Learning outcomes

On completion of this unit students will:

1. be familiar with Chinese language and multilingual computing environments;
2. learn the principles and skills of Chinese business computing through the practical use of Chinese software systems;
3. acquire skills that can easily be translated into using software in non-Roman languages;
4. understand Chinese and universal character encoding methods for multilingual information processing;
5. develop the ability to understand the techniques used to develop Chinese and global software for business applications.

Contact hours

3 x contact hrs/week

Workload

For on campus students, workload commitments are:

- two-hour lecture and
- one-hour tutorial (or laboratory)
- a minimum of 2-3 hours of personal study per one hour of contact time in order to satisfy the reading and assignment expectations.

Unit relationships

Prerequisites

Familiarity with written Chinese

Prohibitions

BUS3200

Relationships

FIT3104 is an elective unit in the Bachelor of Business Information Systems. It is also an elective unit for all other undergraduate courses.

You may not study this unit and BUS3200 in your degree.

Teaching and learning method

This is an on-campus unit. Students are required to attend lectures and tutorials (compulsory and attendance will be taken). Each lecture topic will be supported by tutorial exercises and additional reading material. It is expected that students spend at least additional 4 hours per week to study the lecturing material and prepare for tutorial exercises. Solutions to the tutorial exercises will be available in the next tutorial.

Timetable information

For information on timetabling for on-campus classes please refer to MUTTS, http://mutts.monash.edu.au/MUTTS/

Tutorial allocation

On-campus students should register for tutorials/laboratories using the Allocate+ system:
http://allocate.cc.monash.edu.au/

Unit Schedule

Week	Topic	Key dates
1	Unit Outline and Assignments; Introduction to Chinese Computing (I)	
2	Introduction to Chinese Computing (II); Chinese Character Sets and Encoding Methods (I): Part 1	
3	Chinese Computing Systems; Chinese-Enabling Systems	
4	Qing Song Input Method; NJStar Chinese Input Method Editor	
5	Cang Jie Input Method (I)	
6	Cang Jie Input Method (II)	Topic Approval for Assignment 1 due
7	Chinese Character Input; Chinese Character Output	
8	Chinese Character Sets and Encoding Methods (II): Part 1	
9	Chinese Character Sets and Encoding Methods (III): Part 1 and Part 2	
10	Chinese Character Sets and Encoding Methods (IV): Part 2; Multi-Width Encoding Methods	
Mid semester break		
11	Multilingual Character Sets and Encoding Methods; The Unicode Character Encoding Standard (I)	Assignment 1 due
12	The Unicode Character Encoding Standard (II)	Assignment 2 due
13	Review of the Unit and Past Exam Papers	

Unit Resources

Prescribed text(s) and readings

No textbook is expected to purchase.

Recommended text(s) and readings

- Yeh, C.-H., Chinese Language Information Technology, School of Business Systems, Faculty of Information Technology, Monash University, 2006.
- Huang, Jack K.T. and T.D. Huang, An Introduction to Chinese, Japanese and Korean Computing, World Scientific Publishing, 1989.
- Lunde, Ken, CJKV Information Processing, O'Reilly & Associates, 1999.
- The Unicode Consortium, The Unicode Standard Version 5.0, Addison-Wesley, 2007.

Required software and/or hardware

You will need access to:

- NJ Star Communicator
- Windows XP Chinese Input Language
- Microsoft PowerPoint
- Microsoft FrontPage
- Paint Shop Pro

On-campus students may use this software which is installed in the computing labs. Information about computer use for students is available from the ITS Student Resource Guide in the Monash University Handbook.

Equipment and consumables required or provided

Students will need access to:

- a personal computer with Windows XP
- the internet via dial-up connection or preferably by broadband

On-campus students may use the facilities available in the computing labs. Information about computer use for students is available from the ITS Student Resource Guide in the Monash University Handbook. You will need to allocate up to **2** hours per day during the teaching period for use of a computer, including time for newsgroups/discussion groups.

Study resources

Study resources we will provide for your study are:

- Daily detailed lecture notes outlining the learning objectives, discussion of the content, required readings and exercises;
- Daily tutorial or laboratory tasks and exercises with sample solutions provided one to two days later;
- Assignment specifications and sample solutions;
- Access to past examination papers and suggested solutions;
- This Unit Guide outlining the administrative information for the unit;
- The unit web site on Blackboard (MUSO), where resources outlined above will be made available.

Assessment

Overview

Assignments: 30%
Examination (2 hours): 70%

Faculty assessment policy

To pass a unit which includes an examination as part of the assessment a student must obtain:

- 40% or more in the unit's examination, and
- 40% or more in the unit's total non-examination assessment, and
- an overall unit mark of 50% or more.

If a student does not achieve 40% or more in the unit examination or the unit non-examination total assessment, and the total mark for the unit is greater than 44% then a mark of no greater than 44-N will be recorded for the unit.

The unit is assessed with two assignments (30%) and a two-hour closed book examination (70%). To pass the unit you must:

- attempt both assignments and the examination
- achieve no less that 40% of the possible marks in the exam
- achieve no less than 50% of possible marks

Assignment tasks

Assignment coversheets

Assignment coversheets are available via "Student Forms" on the Faculty website:
http://www.infotech.monash.edu.au/resources/student/forms/
You MUST submit a completed coversheet with all assignments, ensuring that the plagiarism declaration section is signed.

Assignment submission and return procedures, and assessment criteria will be specified with each assignment.

- **Assignment task 1**

    Title:
        Assignment I: Chinese Information Presentation
    Description:
        Create a presentation file using PowerPoint or write a program using any programming language, which can display Chinese characters on the screen for a topic of your own choice (subject to your tutor's approval).
    Weighting:
        15%
    Due date:
        6 October 2009
    Remarks:
        The assessment will be based on both contents and presentation. You must get permission from your tutor for the topic you choose to do. It is advised that you follow your tutor's instructions to do

this assignment. The marking criteria and specific tasks to be carried out will be made available during tutorials.

This assignment is to be submitted online using Blackboard (MUSO).

- **Assignment task 2**

Title:
Assignment II - Multilingual Web Authoring
Description:
Design a multilingual (Chinese and English) personal Web page
Weighting:
15%
Due date:
16 October 2009
Remarks:
The assessment will be based on how you demonstrate your understanding of multilingual Web authoring with an appropriate choice of Web page design approach and proper applications of tools and techniques. Your multilingual web page should demonstrate (a) proper use of character images for presenting multilingual information and (b) well-formatted and consistent page layout. The marking criteria will be made available during tutorials.

This assignment is to be submitted online using Blackboard (MUSO).

Examination

- **Weighting:** 70%
  Length: 2 hours
  Type (open/closed book): Closed book

See Appendix for End of semester special consideration / deferred exams process.

Due dates and extensions

Please make every effort to submit work by the due dates. It is your responsibility to structure your study program around assignment deadlines, family, work and other commitments. Factors such as normal work pressures, vacations, etc. are not regarded as appropriate reasons for granting extensions. Students are advised to NOT assume that granting of an extension is a matter of course.

Students requesting an extension for any assessment during semester (eg. Assignments, tests or presentations) are required to submit a Special Consideration application form (in-semester exam/assessment task), along with original copies of supporting documentation, directly to their lecturer within two working days before the assessment submission deadline. Lecturers will provide specific outcomes directly to students via email within 2 working days. The lecturer reserves the right to refuse late applications.

A copy of the email or other written communication of an extension must be attached to the assignment submission.

Refer to the Faculty Special consideration webpage or further details and to access application forms: http://www.infotech.monash.edu.au/resources/student/equity/special-consideration.html

Late assignment

Assignments received after the due date will be subject to a penalty of 5% per day, including weekends. Assignments received later than one week (seven days) after the due date will not normally be accepted.

Return dates

Students can expect assignments to be returned within two weeks of the submission date or after receipt, whichever is later.

Appendix

Please visit the following URL: http://www.infotech.monash.edu.au/units/appendix.html for further information about:

- Continuous improvement
- Unit evaluations
- Communication, participation and feedback
- Library access
- Monash University Studies Online (MUSO)
- Plagiarism, cheating and collusion
- Register of counselling about plagiarism
- Non-discriminatory language
- Students with disability
- End of semester special consideration / deferred exams